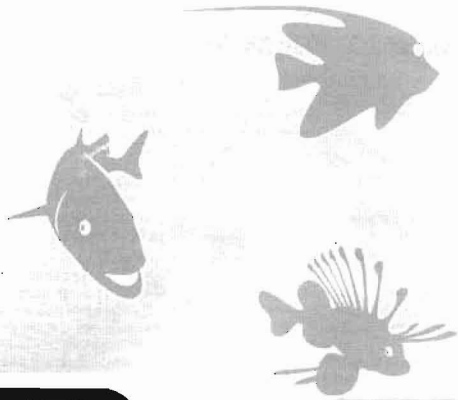

classe de performance thermique*
thermal performance class*

TRIBORD

Notice à conserver
Keep these instructions
Conservar instrucciones
Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf
Istruzioni da conservare
Bewaar deze handleiding

TRIBORD
DECATHLON PRODUCTION
4, Boulevard de Mons BP 299
59665 VILLENEUVE D'ASCQ - FRANCE
www.tribord.com

decathlon creation©

Réf. pack : 149.394

合格品

F

NOTICE D'INFORMATIONS À CONSERVER

Notice d'informations et mode d'emploi des combinaisons néoprène dans le cadre de la pratique de la plongée bouteille. La combinaison assure l'essentiel du confort thermique en plongée bouteille (cette protection diminue avec la profondeur). Pour limiter la déperdition calorifique nous vous conseillons de protéger les extrémités de votre corps (mains, pieds, tête) avec les accessoires appropriés (gants, chaussons ou bottillons, cagoule si non intégrée à la combinaison). Les modèles sont recommandés pour une température d'eau donnée, il est important de respecter ces préconisations pour votre confort.

- Combinaisons humides & accessoires en usage Eaux Tempérées : de 16 à 24°C (classe de performance thermique C)

Les combinaisons et accessoires offrent une protection thermique conforme à la législation européenne en vigueur (norme NF EN 14225- 1:2005) dans la zone des 50 mètres maximum. Ces modèles ne conviennent pas à une utilisation professionnelle. **Composition et assemblage :** mousse 100% néoprène, doubiure 100% Polyamide. Assemblage collé/cousu. Il est possible que certains matériaux contenus dans ce vêtement provoquent une réaction allergique chez certaines personnes : rincez abondamment à l'eau douce dans ce cas et consultez un médecin. **Choix de la taille de la combinaison :** la taille de la combinaison doit être adaptée à la morphologie de l'utilisateur pour garantir une protection thermique efficace. Se référer aux tableaux ci-dessous :

Femme		Stature (en cm)						
		160 et-	160-164	164-168	168-172	172-176	176-180	180 et+
Tour de poitrine (en cm)	82 et -	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	38/S
	82 - 86	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	38/S	38/S	38/S
	86 - 90	38/S	38/S	38/S	38/S	38/S	40/M	40/M
	90 - 94	38/S	40/M	40/M	40/M	40/M	42/L	42/L
	94 - 98	40/M	42/L	42/L	42/L	42/L	42/L	44/XL
	98 - 102	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL
	102 et +	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL

Homme		Stature (en cm)								
		168 et-	168-172	172-176	176-180	180-184	184-188	188-192	192 et+	
Tour de poitrine (en cm)	86 et -	38/S	38/S	38/S	38/S					
	86 - 90	38/S	38/S	38/S	40/M	40/M	40/M			
	90 - 94	40/M	40/M	40/M	40/M	42/L	42/L	42/L		
	94 - 98	40/M	42/L	42/L	42/L	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	
	98 - 102	40/M	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	46/2XL	46/2XL	46/2XL	
	102 - 106	42/L	42/L	44/XL	46/2XL	46/2XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL	
	106 - 110	42	44/XL	44/XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	
	110 et +		44	46/2XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	

Junior		Stature (en cm)								
		96 et-	96-108	108-120	120-130	130-140	140-150	150-160	160-170	192 et+
Tour de poitrine (en cm)	55 et -	6A	6A	6A	8A					
	55 - 59	6A	6A	6A	8A	10A				
	59 - 63	6A	8A	8A	8A	10A	10A			
	63 - 67	6A	8A	10A	10A	10A	10A	12A		
	67 - 71		8A	10A	12A	12A	12A	12A	14A	
	71 - 76			10A	12A	14A	14A	14A	14A	
	76 - 81				12A	14A	14A	14A	14A	
	81 - 86					14A	14A	14A	38/S	38/S
	86 et +								38/S	38/S

Habillage : la mise en place du vêtement et des accessoires conditionne la qualité, le plaisir et la sécurité de votre plongée : prenez le temps de bien vous préparer avant de plonger. Bien différencier l'arrière et l'avant de votre combinaison avant de la revêtir. Assurez-vous de ne pas risquer d'être déséquilibré pendant l'habillage ou le déshabillage : n'hésitez pas à vous asseoir pour revêtir le bas de la combinaison notamment. Pour une combinaison 2 pièces revêtez le bas en premier lieu : passez les pieds l'un après l'autre en restant très vigilant dans le cas d'une combinaison à manchons, plus fragile. Positionnez bien les genoux puis l'entrejambe avant de remonter complètement votre pantalon. Ajustez soigneusement votre combinaison pour éviter les plis ou points de compression qui pourraient occasionner gêne ou entrées d'eau. Revêtez votre veste avec le même soin, vérifiez que les systèmes de fermeture sont bien en place. Pour votre confort et votre sécurité il est important de vérifier que la combinaison est adaptée à votre taille : celle-ci doit vous offrir un bon maintien et un excellent ajustement au niveau des poignets et des chevilles. En aucun cas vous ne devez sentir de point de gêne ou de compression.
Déshabillage : observez les mêmes recommandations que lors de la phase d'habillage (stabilité, méthode, précaution). Commencez par enlever les accessoires. Libérez toutes les fermetures. Trouvez une position stable et un espace dégagé avant d'ôter votre combinaison. Ne retirez qu'un bras après l'autre, idem pour les jambes. N'hésitez pas à retourner complètement votre combinaison pour faciliter le déshabillage. N'hésitez pas à vous aider mutuellement entre plongeurs.
Précautions avant plongée : La plongée ne se pratique jamais seul et nécessite une formation préalable dispensée par un organisme habilité. Avant puis après chaque plongée, inspectez visuellement le vêtement pour s'assurer qu'il est en bon état : manchons, coutures, fermeture éclair, état général...
Précautions pendant la plongée : Utilisez uniquement votre combinaison dans l'eau et pour un usage plongée bouteille. Attention la flottabilité du vêtement varie avec la profondeur : utilisez un lestage adapté à votre poids, à votre matériel et à votre usage. Ne jamais ouvrir sa combinaison sous l'eau. Ne pas uriner dans votre combinaison.
Pour les enfants : utiliser seulement sous la surveillance d'un adulte. Savoir nager est indispensable pour pratiquer la plongée.
Entretien et stockage : rincer à la main à l'eau douce après chaque utilisation, désinfecter régulièrement avec un produit adapté. Eviter tout contact avec des produits solvants ou détergents. Retourner la combinaison ou les accessoires afin de faire sécher l'extérieur et l'intérieur, ne pas laisser sécher au soleil. Stocker la combinaison sur cintre à l'abri du soleil et de l'humidité, ne pas mettre près d'une source de chaleur. Si votre combinaison comporte une fermeture étanche, lubrifiez la après chaque utilisation à l'aide d'un lubrifiant spécifique. Toute opération de modification ou réparation du vêtement doit être réalisée par un organisme qualifié. Il est recommandé de procéder à une inspection visuelle de votre combinaison une fois par an ou toutes les 25 plongées.
Fin de vie de la combinaison : Jetez votre combinaison dans une poubelle. Ne pas brûler (risques liés aux émanations toxiques).

D

classe de performance thermique*
thermal performance class*

TRIBORD

Notice à conserver
Keep these instructions
Conservar instrucciones
Bitte bewahren Sie diese Hinweise auf
Istruzioni da conservare
Bewaar deze handleiding

TRIBORD
DECATHLON PRODUCTION
4, Boulevard de Mons BP 299
59665 VILLENEUVE D'ASCQ - FRANCE
www.tribord.com

decathlon creation©

Réf. pack : 149.400

合格品

F

NOTICE D'INFORMATIONS À CONSERVER

Notice d'informations et mode d'emploi des combinaisons néoprène dans le cadre de la pratique de la plongée bouteille. La combinaison assure l'essentiel du confort thermique en plongée bouteille (cette protection diminue avec la profondeur). Pour limiter la déperdition calorifique nous vous conseillons de protéger les extrémités de votre corps (mains, pieds, tête) avec les accessoires appropriés (gants, chaussons ou bottillons, cagoule si non intégrée à la combinaison). Les modèles sont recommandés pour une température d'eau donnée, il est important de respecter ces préconisations pour votre confort.

- Combinaisons humides & accessoires en usage Eaux Chaudes : de 22 à 30°C (classe de performance thermique D)

Les combinaisons et accessoires offrent une protection thermique conforme à la législation européenne en vigueur (norme NF EN 14225- 1:2005) dans la zone des 50 mètres maximum. Ces modèles ne conviennent pas à une utilisation professionnelle. **Composition et assemblage :** mousse 100% néoprène, doublure 100% Polyamide. Assemblage collé/cousu. Il est possible que certains matériaux contenus dans ce vêtement provoquent une réaction allergique chez certaines personnes : rincez abondamment à l'eau douce dans ce cas et consultez un médecin. **Choix de la taille de la combinaison :** la taille de la combinaison doit être adaptée à la morphologie de l'utilisateur pour garantir une protection thermique efficace. Se référer aux tableaux ci-dessous :

Femme		Stature (en cm)						
		160 et-	160-164	164-168	168-172	172-176	176-180	180 et+
Tour de poitrine (en cm)	82 et -	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	38/S
	82 - 86	36/XS	36/XS	36/XS	36/XS	38/S	38/S	38/S
	86 - 90	38/S	38/S	38/S	38/S	38/S	40/M	40/M
	90 - 94	38/S	40/M	40/M	40/M	40/M	42/L	42/L
	94 - 98	40/M	42/L	42/L	42/L	42/L	42/L	44/XL
	98 - 102	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL
	102 et +	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL	44/XL

Homme		Stature (en cm)							
		168 et-	168-172	172-176	176-180	180-184	184-188	188-192	192 et+
Tour de poitrine (en cm)	86 et -	38/S	38/S	38/S	38/S				
	86 - 90	38/S	38/S	38/S	40/M	40/M	40/M		
	90 - 94	40/M	40/M	40/M	40/M	42/L	42/L	42/L	
	94 - 98	40/M	42/L	42/L	42/L	42/L	44/XL	44/XL	44/XL
	98 - 102	40/M	42/L	44/XL	44/XL	44/XL	46/2XL	46/2XL	46/2XL
	102 - 106	42/L	42/L	44/XL	46/2XL	46/2XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL
	106 - 110	42	44/XL	44/XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL
	110 et +		44	46/2XL	46/2XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL	48/3XL

Junior		Stature (en cm)								
		96 et-	96-108	108-120	120-130	130-140	140-150	150-160	160-170	192 et+
Tour de poitrine (en cm)	55 et -	6A	6A	6A	8A					
	55 - 59	6A	6A	6A	8A	10A				
	59 - 63	6A	8A	8A	8A	10A	10A			
	63 - 67	6A	8A	10A	10A	10A	10A	12A		
	67 - 71		8A	10A	12A	12A	12A	12A	14A	
	71 - 76			10A	12A	14A	14A	14A	14A	
	76 - 81				12A	14A	14A	14A	14A	
	81 - 86					14A	14A	14A	38/S	38/S
	86 et +								38/S	38/S

Habillage : la mise en place du vêtement et des accessoires conditionne la qualité, le plaisir et la sécurité de votre plongée : prenez le temps de bien vous préparer avant de plonger. Bien différencier l'arrière et l'avant de votre combinaison avant de la revêtir. Assurez-vous de ne pas risquer d'être déséquilibré pendant l'habillage ou le déshabillage : n'hésitez pas à vous asseoir pour revêtir le bas de la combinaison notamment. Pour une combinaison 2 pièces revêtez le bas en premier lieu : passez les pieds l'un après l'autre en restant très vigilant dans le cas d'une combinaison à manchons, plus fragile. Positionnez bien les genoux puis l'entrejambe avant de remonter complètement votre pantalon. Ajustez soigneusement votre combinaison pour éviter les plis ou points de compression qui pourraient occasionner gêne ou entrées d'eau. Revêtez votre veste avec le même soin, vérifiez que les systèmes de fermeture sont bien en place. Pour votre confort et votre sécurité il est important de vérifier que la combinaison est adaptée à votre taille : celle-ci doit vous offrir un bon maintien et un excellent ajustement au niveau des poignets et des chevilles. En aucun cas vous ne devez sentir de point de gêne ou de compression.
Déshabillage : observez les mêmes recommandations que lors de la phase d'habillage (stabilité, méthode, précaution). Commencez par enlever les accessoires. Libérez toutes les fermetures. Trouvez une position stable et un espace dégagé avant d'ôter votre combinaison. Ne retirez qu'un bras après l'autre, idem pour les jambes. N'hésitez pas à retourner complètement votre combinaison pour faciliter le déshabillage. N'hésitez pas à vous aider mutuellement entre plongeurs.
Précautions avant plongée : La plongée ne se pratique jamais seul et nécessite une formation préalable dispensée par un organisme habilité. Avant puis après chaque plongée, inspectez visuellement le vêtement pour s'assurer qu'il est en bon état : manchons, coutures, fermeture éclair, état général...
Précautions pendant la plongée : Utilisez uniquement votre combinaison dans l'eau et pour un usage plongée bouteille. Attention la flottabilité du vêtement varie avec la profondeur : utilisez un lestage adapté à votre poids, à votre matériel et à votre usage. Ne jamais ouvrir sa combinaison sous l'eau.
Ne pas uriner dans votre combinaison.
Pour les enfants : utiliser seulement sous la surveillance d'un adulte.
Savoir nager est indispensable pour pratiquer la plongée.
Entretien et stockage : rincer à la main à l'eau douce après chaque utilisation, désinfecter régulièrement avec un produit adapté. Eviter tout contact avec des produits solvants ou détergents. Retourner la combinaison ou les accessoires afin de faire sécher l'extérieur et l'intérieur, ne pas laisser sécher au soleil. Stocker la combinaison sur cintre à l'abri du soleil et de l'humidité, ne pas mettre près d'une source de chaleur. Si votre combinaison comporte une fermeture étanche, lubrifiez la après chaque utilisation à l'aide d'un lubrifiant spécifique. Toute opération de modification ou réparation du vêtement doit être réalisée par un organisme qualifié. Il est recommandé de procéder à une inspection visuelle de votre combinaison une fois par an ou toutes les 25 plongées.
Fin de vie de la combinaison : Jetez votre combinaison dans une poubelle.
Ne pas brûler (risques liés aux émanations toxiques).